

Porównanie tłumaczeń Liczb 31:53

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ludzie z zastępu łupili każdy dla siebie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Co do wojowników z zastępu, to każdy zdobywał łup dla siebie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wojownicy bowiem zatrzymali łup, każdy dla siebie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	(Bo żołnierze, co łupem dostali, sobie otrzymali.)
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Bo każdy, co na wojnie uchwycił, jego było.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Każdy ze zwykłych wojowników posiadał jeszcze swój własny łup.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zwykli żołnierze łupili każdy dla siebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Każdy z wojowników posiadał także swój własny łup.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Każdy z wojowników posiadał jeszcze swoją własną zdobycz, którą zatrzymał dla siebie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wojownicy [jednak] zatrzymali łup [w złocie] tylko dla siebie.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zaś ludzie walki [zabrali to], co zdobyli, dla siebie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І мужі вояки взяли кожний собі здобич.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś szeregowi grabili każdy dla siebie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wojownicy wzięli łup, każdy dla siebie.